

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 318

Volume 34

20 November 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3356/91 of 7 November 1991 amending Regulation (EEC) No 4060/89 on the elimination of controls performed at the frontiers of Member States in the field of road and inland waterway transport** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3357/91 of 7 November 1991 amending Regulation (EEC) No 918/83 setting up a Community system of reliefs from customs duty** 3
- Commission Regulation (EEC) No 3358/91 of 15 November 1991 fixing definitively the aid for sunflower seed applicable before 1 November 1991 for the 1991/92 marketing year 7
- Commission Regulation (EEC) No 3359/91 of 19 November 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 25
- Commission Regulation (EEC) No 3360/91 of 19 November 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 27
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3361/91 of 19 November 1991 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 2903 51 00, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 29
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3362/91 of 19 November 1991 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes 3903, 3915 20 00, 3920 30 00 and 3920 99 50, originating in Venezuela, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply** 30
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3363/91 of 19 November 1991 amending Regulation (EEC) No 2150/91 concerning the conditions under which a credit guarantee agreement, introducing a credit guarantee for exports of agricultural products and foodstuffs to the Soviet Union, shall be concluded with a pool of commercial banks** 31

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3364/91 of 19 November 1991 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	33
Commission Regulation (EEC) No 3365/91 of 19 November 1991 fixing the maximum export refund for white sugar for the 30th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 963/91	35
Commission Regulation (EEC) No 3366/91 of 19 November 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	36
Commission Regulation (EEC) No 3367/91 of 19 November 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	38
Commission Regulation (EEC) No 3368/91 of 19 November 1991 altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products exported in the natural state	40
Commission Regulation (EEC) No 3369/91 of 19 November 1991 altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	42
Commission Regulation (EEC) No 3370/91 of 19 November 1991 fixing the import levies on rice and broken rice	44
Commission Regulation (EEC) No 3371/91 of 19 November 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	46

Corrigenda

* Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3324/91 of 13 November 1991 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 2523, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply (OJ No L 314 of 15.11.1991)	48
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3356/91

of 7 November 1991

amending Regulation (EEC) No 4060/89 on the elimination of controls performed at the frontiers of Member States in the field of road and inland waterway transport

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 75 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas Regulation (EEC) No 4060/89 ⁽⁴⁾ lays down that controls on means of transport and the related documents in the course of transport between Member States must form part of the normal controls applied in a non-discriminatory fashion throughout the territory of a Member State;

Whereas, in accordance with the provisions of the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road ('ADR') and the European Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be used for such Carriage ('ATP'), Member States are free to organize and carry out controls and verifications on means of transport and the documents relating thereto wherever they wish; whereas in practice, under their laws incorporating the provisions of those Agreements into national law or, where they are not contracting parties to either Agreement, under their national law governing these

types of international carriage, they normally carry out these controls and verifications at their frontiers;

Whereas, with the prospect of the establishment of a single transport market, it is necessary to do more to improve the fluidity of movement of means of transport between Member States;

Whereas Part 2, 'National law', of the Annex to Regulation (EEC) No 4060/89 must be amended in order to take account of controls on means of transport and the documents relating thereto intended for the carriage of dangerous goods and perishable foodstuffs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 4060/89 is hereby amended as follows:

1. The following Article shall be inserted:

'Article 3a

As and when necessary, the Commission shall propose amendments to the Annex to take account of technological developments in the field covered by this Regulation.'

2. Part 2 of the Annex shall be replaced by the text appearing in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

⁽¹⁾ OJ No C 117, 1. 5. 1991, p. 6.

⁽²⁾ OJ No C 267, 14. 10. 1991.

⁽³⁾ OJ No C 269, 14. 10. 1991, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 390, 30. 12. 1989, p. 18.

ANNEX

PART 2

NATIONAL LAW

- (a) Controls on the driving licences of persons driving vehicles for the carriage of goods and persons
 - (b) Controls relating to the means of transport for dangerous goods and in particular :
 - (i) Documents
 - Driver's training certificate
 - Safety instructions
 - Approval certificate (ADR or equivalent standards)
 - Copy of the derogation, if applicable (ADR or equivalent standards)
 - (ii) Identification of the vehicle carrying the dangerous goods
 - Orange panel
 - compliance
 - placing on the vehicle
 - Danger label on the vehicle
 - compliance
 - placing on the vehicle
 - Tank identification plate (for fixed, demountable or container tanks)
 - presence and legibility
 - date of last inspection
 - stamp of inspecting body
 - (iii) Vehicle equipment (ADR or equivalent standards)
 - Additional fire extinguisher
 - Special equipment
 - (iv) Vehicle loading
 - Overload (according to tank capacity)
 - Securing of packages
 - Prohibition of mixed loading
 - (c) Controls relating to the means of transport for perishable foodstuffs and in particular :
 - (i) Documents
 - Certificate of compliance for the equipment
 - (ii) Special equipment used for the carriage of perishable foodstuffs
 - Compliance plate
 - Identification marks
 - (iii) Operation of special equipment
 - Temperature conditions.
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3357/91

of 7 November 1991

amending Regulation (EEC) No 918/83 setting up a Community system of reliefs from customs duty

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the administrative simplification provided for in Article 27 of Council Regulation (EEC) No 918/83 of 28 March 1983 setting up a Community system of reliefs from customs duty⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4235/88⁽²⁾, must, if it is to be effective, be applied to all imports of consignments made up of goods of negligible value;

Whereas Article 27 of Regulation (EEC) No 918/83 should be amended accordingly;

Whereas the provisions of Articles 52 to 57, 63a and 63b, and 72 to 77 of Regulation (EEC) No 918/83 should be revised in the light of experience in order to remove conditions which are expensive and complicated to apply and thus to facilitate imports of the goods in question;

Whereas the condition of non-equivalence of Community products should therefore be abolished, since, where it is still really applied, it does not succeed in providing effective protection as it comes too late in the process of development of these products, and since its implementation is fraught with disputes amongst experts which can sensibly be settled only by more or less systematically giving way to the importer's interests and by recognizing his right to a relief owing to the special circumstances surrounding his import,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 918/83 is hereby amended as follows:

1. Article 27 shall be replaced by the following:

Article 27

Subject to Article 28, any consignments made up of goods of negligible value dispatched direct from a third country to a consignee in the Community shall be admitted free of import duties.

"Goods of negligible value" means goods the intrinsic value of which does not exceed a total of ECU 22 per consignment.'

2. Articles 52, 53 and 54 shall be replaced by the following:

Article 52

1. Subject to Articles 53, 54, 56, 57 and 58, scientific instruments and apparatus which are not included in Article 51 shall be admitted free of import duties when they are imported exclusively for non-commercial purposes.

2. The relief referred to in paragraph 1 shall be limited to scientific instruments and apparatus which are intended for:

- either public establishments principally engaged in education or scientific research and those departments of public establishments which are principally engaged in education or scientific research,
- or private establishments principally engaged in education or scientific research and approved by the competent authorities of the Member States to receive such articles duty free.

Article 53

The relief shall also apply to:

- (a) spare parts, components or accessories specifically suitable for scientific instruments or apparatus, provided that such spare parts, components or accessories are imported at the same time as such instruments or apparatus or, where they are imported subsequently, that they can be identified as being intended for instruments or apparatus:
 - which have previously been admitted duty free, provided that such instruments or apparatus are still of a scientific nature at the time when relief is requested for the specific spare parts, components or accessories, or
 - which would be entitled to relief at the time when such relief is requested for the specific spare parts, components or accessories;

- (b) tools to be used for the maintenance, checking, calibration or repair of scientific instruments or apparatus, provided that these tools are imported at the same time as such instruments and apparatus or, where they are imported subsequently, that they can be identified as being intended for instruments or apparatus:

⁽¹⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1988, p. 1.

- which have previously been admitted duty free, provided that such instruments or apparatus are still of a scientific nature at the time when relief is requested for the tools, or
- which would be entitled to relief at the time when such relief is requested for the tools.

Article 54

For the purposes of Articles 52 and 53:

- "scientific instrument or apparatus" means any instrument or apparatus which, by reason of its objective technical characteristics and the results which it makes possible to obtain, is mainly or exclusively suited to scientific activities,
- "imported for non-commercial purposes" shall be considered to apply to scientific instruments or apparatus intended to be used for non-profit-making scientific research or educational purposes.

3. Article 55 shall be deleted.

4. Articles 56 and 57 shall be replaced by the following:

Article 56

If necessary, certain instruments or apparatus may, in accordance with the procedure laid down in Article 143 (2) and (3), be excluded from entitlement to relief, where it is found that duty-free admission of such instruments or apparatus is detrimental to the interests of Community industry in the production sector concerned.

Article 57

1. The articles referred to in Article 51 and the scientific instruments or apparatus which have been admitted duty-free in accordance with the conditions laid down in Articles 53, 54 and 56 may not be lent, hired out or transferred, whether for a consideration or free of charge, without prior notification to the competent authorities.

2. Should an article be lent, hired out or transferred to an establishment or organization entitled to benefit from relief pursuant to Article 51 or 52 (2), the relief shall continue to be granted provided the establishment or organisation uses the article, instrument or apparatus for purposes which confer the right to such relief.

In other cases, loan, hiring out or transfer shall be subject to prior payment of import duties, at the rate applying on the date of the loan, hiring out or transfer, on the basis of the type of goods and the customs value ascertained or accepted on that date by the competent authorities.

5. Title XIVa shall be replaced by the following:

TITLE XIVa

INSTRUMENTS AND APPARATUS INTENDED FOR MEDICAL RESEARCH, ESTABLISHING MEDICAL DIAGNOSES OR CARRYING OUT MEDICAL TREATMENT

Article 63a

1. Instruments and apparatus intended for medical research, establishing medical diagnoses or carrying out medical treatment which are donated either by a charitable or philanthropic organization or by a private individual to health authorities, hospital departments or medical research institutions approved by the competent authorities of the Member States to receive such articles duty free, or which are purchased by such health authorities, hospitals or medical research institutions entirely with funds supplied by a charitable or philanthropic organization or with voluntary contributions, shall be admitted free of import duties, always provided that it is established that:

- (a) the donation of the instruments or apparatus in question does not conceal any commercial intent on the part of the donor;
- and
- (b) the donor is in no way connected with the manufacturer of the instruments or apparatus for which relief is requested.

2. The relief shall also apply, subject to the same conditions, to:

- (a) spare parts, components or accessories specifically suitable for the above instruments or apparatus, provided that these spare parts, components or accessories are imported at the same time as such instruments and apparatus or, where they are imported subsequently, that they can be identified as being intended for instruments or apparatus previously admitted duty free;
- (b) tools to be used for the maintenance, checking, calibration or repair of instruments or apparatus, provided that these tools are imported at the same time as such instruments and apparatus or, where they are imported subsequently, that they can be identified as being intended for instruments or apparatus previously admitted duty free.

Article 63b

For the purposes of Article 63a, and in particular with regard to the instruments or apparatus and the recipient bodies referred to therein, Articles 56, 57 and 58 shall apply *mutatis mutandis*.

6. Articles 72 and 73 shall be replaced by the following :

Article 72

1. Articles specially designed for the education, employment or social advancement of physically or mentally handicapped persons other than blind persons shall be admitted free of import duties where they are imported :

- either by handicapped persons themselves for their own use ;
- or by institutions or organizations that are principally engaged in the education of or the provision of assistance to handicapped persons and are authorized by the competent authorities of the Member States to receive such articles duty free.

2. The relief referred to in paragraph 1 shall apply to spare parts, components or accessories specifically for the articles in question, and to the tools to be used for the maintenance, checking, calibration or repair of the said articles provided that such spare parts, components, accessories or tools are imported at the same time as the said articles, or, where they are imported subsequently, that they can be identified as being intended for articles which were previously admitted duty free, or which would be entitled to relief at the time when such relief is requested for the specific spare parts, components or accessories and tools in question.

Article 73

If necessary, certain articles may, in accordance with the procedure laid down in Article 143 (2) and (3), be excluded from entitlement to relief, where it is found that duty-free admission of such articles is detrimental to the interests of Community industry in the production sector concerned.'

7. Article 74 shall be deleted.

8. Articles 75, 76 and 77 shall be replaced by the following :

Article 75

The direct grant of relief, for their own use, to blind persons or to other handicapped persons, as provided for in the first indent of Article 71 and the first indent of Article 72 (1), shall be subject to the condition that the provisions in force in the Member States enable the persons concerned to establish their status as blind or handicapped persons entitled to such relief.

Article 76

1. Articles imported duty-free by the persons referred to in Articles 71 and 72 may not be lent, hired

out or transferred, whether for a consideration or free of charge, without prior notification thereof to the competent authorities.

2. Should an article be lent, hired out or transferred to a person, institution or organization entitled to benefit from relief pursuant to Articles 71 and 72, the relief shall continue to be granted provided the person, institution or organization uses the article for purposes which confer the right of such relief.

In other cases, loan, hiring out or transfer shall be subject to prior payment of import duties, at the rate applying on the date of the loan, hiring out or transfer, on the basis of the type of goods or equipment and the customs value ascertained or accepted on that date by the competent authorities.

Article 77

1. Articles imported by institutions or organizations eligible for relief in accordance with the conditions laid down in Articles 71 and 72 may be lent, hired out or transferred, whether for a consideration or free of charge, by these institutions or organizations on a non-profit-making basis to the blind and other handicapped persons with whom they are concerned, without payment of the corresponding customs duties.

2. No loan, hiring out or transfer may be effected under conditions other than those provided for in paragraph 1 unless the competent authorities have first been informed.

Should an article be lent, hired out or transferred to a person, institution or organization entitled to benefit from relief pursuant to the first paragraph of Article 71 or Article 72 (1), the relief shall continue to be granted provided the person, institution or organization uses the article for purposes which confer the right of such relief.

In other cases, loan, hiring out or transfer shall be subject to prior payment of customs duties, at the rate applying on the date of the loan, hiring out or transfer, on the basis of the type of goods or equipment and the customs value ascertained or accepted on that date by the competent authorities.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 November 1991.

For the Council

The President

P. DANKERT

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3358/91

of 15 November 1991

fixing definitively the aid for sunflower seed applicable before 1 November 1991
for the 1991/92 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of
22 September 1966 on the establishment of a common
organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾, and in
particular Article 27 (4) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 1640/91 of 13
June 1991 amending Regulation (EEC) No 1678/85
fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾
adopts the new agricultural conversion rates; whereas, for
the implementation of Article 6 of Council Regulation
(EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the
unit of account and the conversion rates to be applied for
the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾, the
amounts in national currency of the aid fixed in advance
by the Regulations adopted before 30 June 1991, which
took account of the previous agricultural conversion rates
should be adjusted for the months concerned by the new
agricultural conversion rates;Whereas, between 1 April and 31 October 1991, the
provisional amounts of the aid applying for the months of
August 1991 to February 1992 took account of the abate-
ment in the aid fixed by the Commission for the 1990/91
marketing year pursuant to Article 32a of Commission
Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983
laying down detailed rules for the application of thesubsidy system for oil seeds⁽⁶⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2964/91⁽⁷⁾; whereas the fixation of those
amounts made subject to the decision of the Commission,
was made necessary by the lack of a regulation fixing the
adjustment applying to the aid for the 1991/92 marketing
year;Whereas Commission Regulation (EEC) No 3208/91⁽⁸⁾
fixes the adjustment in the subsidy for sunflower seed for
the 1991/92 marketing year;Whereas, between 1 April and 30 June 1991 as regards
sunflower seed, the provisional amounts of the subsidy
applying for the months of August 1991 to February 1992
took account of the target price and the monthly increase
in that price, applying in the 1990/91 marketing year or
proposed by the Commission to the Council for the
1991/92 marketing year; whereas those amounts needed
to be fixed, subject to decisions of the Council as a result
of the lack of a Regulation fixing the target price and of a
Regulation fixing the monthly increase in that price for
the 1991/92 marketing year;Whereas Council Regulation (EEC) No 1722/91⁽⁹⁾ fixes
the target price and the intervention price for sunflower
seed for the 1991/92 marketing year; whereas Council
Regulation (EEC) No 1723/91⁽¹⁰⁾ fixes the monthly
increases in the target price and the intervention price for
sunflower seed for the 1991/92 marketing year;Whereas the amounts of the aids applying provisionally
for the seeds in question should accordingly be replaced
and they should be fixed definitively,⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.⁽³⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 38.⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁶⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 282, 10. 10. 1991, p. 15.⁽⁸⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1991, p. 69.⁽⁹⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 31.⁽¹⁰⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 33.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for sunflower seed fixed in advance for August 1991 to February 1992 as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 767/91 ⁽¹⁾, (EEC) No 825/91 ⁽²⁾, (EEC) No 858/91 ⁽³⁾, (EEC) No 873/91 ⁽⁴⁾, (EEC) No 924/91 ⁽⁵⁾, (EEC) No 941/91 ⁽⁶⁾, (EEC) No 985/91 ⁽⁷⁾, (EEC) No 1001/91 ⁽⁸⁾, (EEC) No 1096/91 ⁽⁹⁾, (EEC) No 1163/91 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 1249/91 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 1293/91 ⁽¹²⁾, (EEC) No 1317/91 ⁽¹³⁾, (EEC) No 1380/91 ⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1463/91 ⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1526/91 ⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1572/91 ⁽¹⁷⁾, (EEC) No 1619/91 ⁽¹⁸⁾, (EEC) No 1772/91 ⁽¹⁹⁾, (EEC) No 1793/91 ⁽²⁰⁾, (EEC) No 1897/91 ⁽²¹⁾, (EEC) No 1987/91 ⁽²²⁾, (EEC) No 2004/91 ⁽²³⁾, (EEC) No 2041/91 ⁽²⁴⁾, (EEC) No 2052/91 ⁽²⁵⁾, (EEC) No 2135/91 ⁽²⁶⁾, (EEC) No

2220/91 ⁽²⁷⁾, (EEC) No 2296/91 ⁽²⁸⁾, (EEC) No 2309/91 ⁽²⁹⁾, (EEC) No 2406/91 ⁽³⁰⁾, (EEC) No 2463/91 ⁽³¹⁾, (EEC) No 2497/91 ⁽³²⁾, (EEC) No 2521/91 ⁽³³⁾, (EEC) No 2543/91 ⁽³⁴⁾, (EEC) No 2599/91 ⁽³⁵⁾, (EEC) No 2657/91 ⁽³⁶⁾, (EEC) No 2721/91 ⁽³⁷⁾, (EEC) No 2770/91 ⁽³⁸⁾, (EEC) No 2861/91 ⁽³⁹⁾, (EEC) No 2878/91 ⁽⁴⁰⁾, (EEC) No 2931/91 ⁽⁴¹⁾, (EEC) No 2970/91 ⁽⁴²⁾, (EEC) No 3065/91 ⁽⁴³⁾ and (EEC) No 3129/91 ⁽⁴⁴⁾ fixing the subsidy on oil seeds are replaced by the amounts given in the tables in the Annex hereto, which are hereby fixed definitively from the date of entry into force of each of the Regulations concerned.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 81, 28. 3. 1991, p. 46.
⁽²⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1991, p. 9.
⁽³⁾ OJ No L 86, 6. 4. 1991, p. 20.
⁽⁴⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1991, p. 16.
⁽⁵⁾ OJ No L 92, 13. 4. 1991, p. 28.
⁽⁶⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1991, p. 12.
⁽⁷⁾ OJ No L 102, 23. 4. 1991, p. 20.
⁽⁸⁾ OJ No L 104, 24. 4. 1991, p. 33.
⁽⁹⁾ OJ No L 110, 1. 5. 1991, p. 21.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 73.
⁽¹¹⁾ OJ No L 119, 14. 5. 1991, p. 31.
⁽¹²⁾ OJ No L 122, 17. 5. 1991, p. 37.
⁽¹³⁾ OJ No L 126, 22. 5. 1991, p. 8.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 130, 25. 5. 1991, p. 64.
⁽¹⁵⁾ OJ No L 138, 1. 6. 1991, p. 35.
⁽¹⁶⁾ OJ No L 142, 6. 6. 1991, p. 27.
⁽¹⁷⁾ OJ No L 146, 11. 6. 1991, p. 18.
⁽¹⁸⁾ OJ No L 149, 14. 6. 1991, p. 54.
⁽¹⁹⁾ OJ No L 158, 22. 6. 1991, p. 58.
⁽²⁰⁾ OJ No L 160, 25. 6. 1991, p. 33.
⁽²¹⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1991, p. 16.
⁽²²⁾ OJ No L 178, 6. 7. 1991, p. 20.
⁽²³⁾ OJ No L 184, 10. 7. 1991, p. 15.
⁽²⁴⁾ OJ No L 186, 12. 7. 1991, p. 47.
⁽²⁵⁾ OJ No L 187, 13. 7. 1991, p. 18.
⁽²⁶⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1991, p. 21.

⁽²⁷⁾ OJ No L 203, 26. 7. 1991, p. 66.
⁽²⁸⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1991, p. 31.
⁽²⁹⁾ OJ No L 213, 1. 8. 1991, p. 23.
⁽³⁰⁾ OJ No L 220, 8. 8. 1991, p. 13.
⁽³¹⁾ OJ No L 226, 14. 8. 1991, p. 21.
⁽³²⁾ OJ No L 231, 20. 8. 1991, p. 16.
⁽³³⁾ OJ No L 234, 23. 8. 1991, p. 15.
⁽³⁴⁾ OJ No L 238, 27. 8. 1991, p. 22.
⁽³⁵⁾ OJ No L 243, 31. 8. 1991, p. 31.
⁽³⁶⁾ OJ No L 249, 6. 9. 1991, p. 15.
⁽³⁷⁾ OJ No L 257, 14. 9. 1991, p. 34.
⁽³⁸⁾ OJ No L 265, 21. 9. 1991, p. 27.
⁽³⁹⁾ OJ No L 272, 28. 9. 1991, p. 82.
⁽⁴⁰⁾ OJ No L 274, 1. 10. 1991, p. 38.
⁽⁴¹⁾ OJ No L 278, 5. 10. 1991, p. 15.
⁽⁴²⁾ OJ No L 282, 10. 10. 1991, p. 26.
⁽⁴³⁾ OJ No L 289, 19. 10. 1991, p. 30.
⁽⁴⁴⁾ OJ No L 296, 26. 10. 1991, p. 36.

ANNEX

AMOUNTS OF AID FOR SUNFLOWER SEED

TABLE A

Gross aid in the Member States of the Community as constituted on 31 December 1985

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	10,690						
825/91	4. 4. 1991	12,677						
858/91	6. 4. 1991	12,644						
873/91	10. 4. 1991	12,419						
924/91	13. 4. 1991	13,008						
941/91	17. 4. 1991	12,868						
985/91	23. 4. 1991	12,309						
1001/91	24. 4. 1991	11,931						
1096/91	1. 5. 1991	11,196	11,196					
1163/91	6. 5. 1991	11,242	11,242					
1249/91	14. 5. 1991	11,293	11,293					
1293/91	17. 5. 1991	11,488	11,488					
1317/91	22. 5. 1991	11,742	11,742					
1380/91	25. 5. 1991	11,785	11,785					
1463/91	1. 6. 1991	11,703	11,803	11,803				
1526/91	6. 6. 1991	10,964	10,964	10,964				
1572/91	11. 6. 1991	10,998	10,998	10,880				
1619/91	14. 6. 1991	10,203	10,203	10,144				
1772/91	22. 6. 1991	9,874	9,874	9,816				
1793/91	25. 6. 1991	9,888	9,888	9,696				
1897/91	1. 7. 1991	13,846	13,188	13,261	13,592			
1987/91	6. 7. 1991	13,992	14,422	13,460	13,791			
2004/91	10. 7. 1991	13,992	14,422	13,460	13,791			
2041/91	12. 7. 1991	14,533	14,963	13,854	14,185			
2052/91	13. 7. 1991	14,402	14,733	14,064	13,919			
2135/91	20. 7. 1991	14,926	15,257	14,368	14,699			
2220/91	26. 7. 1991	14,893	15,224	14,120	14,453			
2296/91	31. 7. 1991	14,573	14,904	13,888	14,219			
2309/91	1. 8. 1991	14,727	14,985	15,143	15,217	14,478		
2406/91	8. 8. 1991	15,274	15,510	15,263	15,594	14,855		
2463/91	14. 8. 1991	15,567	15,507	15,837	15,825	15,086		
2497/91	20. 8. 1991	14,558	13,898	14,198	13,969	13,250		
2521/91	23. 8. 1991	15,090	14,717	14,195	14,366	13,647		
2543/91	27. 8. 1991	14,837	15,073	15,403	15,473	14,734		
2599/91	1. 9. 1991		15,562	15,643	15,630	15,961	14,941	
2657/91	6. 9. 1991		15,196	15,182	15,341	15,672	14,653	
2721/91	14. 9. 1991		14,778	14,855	15,186	15,517	14,579	
2770/91	21. 9. 1991		14,833	15,046	15,377	15,708	14,747	
2861/91	28. 9. 1991		14,848	15,178	15,011	15,342	14,475	
2878/91	1. 10. 1991			14,862	14,778	15,109	15,381	14,878
2931/91	5. 10. 1991			14,447	14,778	15,109	15,265	14,929
2970/91	10. 10. 1991			14,434	14,437	14,768	14,924	14,423
3065/91	19. 10. 1991			14,184	14,608	14,939	15,410	14,909
3129/91	26. 10. 1991			14,213	14,544	14,875	15,323	14,903

TABLE B

Gross aid in Spain

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	21,864						
825/91	4. 4. 1991	23,888						
858/91	6. 4. 1991	23,854						
873/91	10. 4. 1991	23,625						
924/91	13. 4. 1991	24,225						
941/91	17. 4. 1991	24,083						
985/91	23. 4. 1991	23,513						
1001/91	24. 4. 1991	23,128						
1096/91	1. 5. 1991	22,379	22,379					
1163/91	6. 5. 1991	22,426	22,426					
1249/91	14. 5. 1991	22,478	22,478					
1293/91	17. 5. 1991	22,677	22,677					
1317/91	22. 5. 1991	22,936	22,936					
1380/91	25. 5. 1991	22,979	22,979					
1463/91	1. 6. 1991	22,896	22,998	22,998				
1526/91	6. 6. 1991	22,143	22,143	22,143				
1572/91	11. 6. 1991	22,178	22,178	22,058				
1619/91	14. 6. 1991	21,368	21,368	21,308				
1772/91	22. 6. 1991	21,033	21,033	20,974				
1793/91	25. 6. 1991	21,047	21,047	20,851				
1897/91	1. 7. 1991	25,079	24,408	24,483	24,814			
1987/91	6. 7. 1991	25,227	25,665	24,686	25,017			
2004/91	10. 7. 1991	25,227	25,665	24,686	25,017			
2041/91	12. 7. 1991	25,779	26,217	25,087	25,418			
2052/91	13. 7. 1991	25,645	25,982	25,301	25,147			
2135/91	20. 7. 1991	26,179	26,516	25,610	25,941			
2220/91	26. 7. 1991	26,145	26,482	25,358	25,691			
2296/91	31. 7. 1991	25,819	26,156	25,121	25,452			
2309/91	1. 8. 1991	25,976	26,239	26,400	26,469	25,710		
2406/91	8. 8. 1991	26,533	26,774	26,522	26,853	26,094		
2463/91	14. 8. 1991	26,832	26,771	27,107	27,088	26,329		
2497/91	20. 8. 1991	25,804	25,132	25,437	25,198	24,459		
2521/91	23. 8. 1991	26,346	25,966	25,434	25,602	24,864		
2543/91	27. 8. 1991	26,088	26,329	26,665	26,730	25,971		
2599/91	1. 9. 1991		26,827	26,909	26,890	27,221	26,176	
2657/91	6. 9. 1991		26,454	26,440	26,595	26,926	25,882	
2721/91	14. 9. 1991		26,028	26,106	26,437	26,768	25,807	
2770/91	21. 9. 1991		26,084	26,301	26,632	26,963	25,978	
2861/91	28. 9. 1991		26,099	26,436	26,259	26,590	25,701	
2878/91	1. 10. 1991			26,114	26,022	26,353	26,624	26,105
2931/91	5. 10. 1991			25,691	26,022	26,353	26,506	26,157
2970/91	10. 10. 1991			25,678	25,675	26,006	26,158	25,642
3065/91	19. 10. 1991			25,423	25,849	26,180	26,653	26,137
3129/91	26. 10. 1991			25,453	25,784	26,115	26,565	26,131

TABLE C

Gross aid in Portugal

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	29,120						
825/91	4. 4. 1991	31,107						
858/91	6. 4. 1991	31,074						
873/91	10. 4. 1991	30,849						
924/91	13. 4. 1991	31,438						
941/91	17. 4. 1991	31,298						
985/91	23. 4. 1991	30,739						
1001/91	24. 4. 1991	30,361						
1096/91	1. 5. 1991	29,626	29,626					
1163/91	6. 5. 1991	29,672	29,672					
1249/91	14. 5. 1991	29,723	29,723					
1293/91	17. 5. 1991	29,918	29,918					
1317/91	22. 5. 1991	30,172	30,172					
1380/91	25. 5. 1991	30,215	30,215					
1463/91	1. 6. 1991	30,133	30,233	30,233				
1526/91	6. 6. 1991	29,394	29,394	29,394				
1572/91	11. 6. 1991	29,428	29,428	29,310				
1619/91	14. 6. 1991	28,633	28,633	28,574				
1772/91	22. 6. 1991	28,304	28,304	28,246				
1793/91	25. 6. 1991	28,318	28,318	28,126				
1897/91	1. 7. 1991	32,276	31,618	31,691	32,022			
1987/91	6. 7. 1991	32,422	32,852	31,890	32,221			
2004/91	10. 7. 1991	32,422	32,852	31,890	32,221			
2041/91	12. 7. 1991	32,963	33,393	32,284	32,615			
2052/91	13. 7. 1991	32,832	33,163	32,494	32,349			
2135/91	20. 7. 1991	33,356	33,687	32,798	33,129			
2220/91	26. 7. 1991	33,323	33,654	32,550	32,883			
2296/91	31. 7. 1991	33,003	33,334	32,318	32,649			
2309/91	1. 8. 1991	33,157	33,415	33,573	33,647	32,908		
2406/91	8. 8. 1991	33,704	33,940	33,693	34,024	33,285		
2463/91	14. 8. 1991	33,997	33,937	34,267	34,255	33,516		
2497/91	20. 8. 1991	32,988	32,328	32,628	32,399	31,680		
2521/91	23. 8. 1991	33,520	33,147	32,625	32,796	32,077		
2543/91	27. 8. 1991	33,267	33,503	33,833	33,903	33,164		
2599/91	1. 9. 1991		33,992	34,073	34,060	34,391	33,371	
2657/91	6. 9. 1991		33,626	33,612	33,771	34,102	33,083	
2721/91	14. 9. 1991		33,208	33,285	33,616	33,947	33,009	
2770/91	21. 9. 1991		33,263	33,476	33,807	34,138	33,177	
2861/91	28. 9. 1991		33,278	33,608	33,441	33,772	32,905	
2878/91	1. 10. 1991			33,292	33,208	33,539	33,811	33,308
2931/91	5. 10. 1991			32,877	33,208	33,539	33,695	33,359
2970/91	10. 10. 1991			32,864	32,867	33,198	33,354	32,853
3065/91	19. 10. 1991			32,614	33,038	33,369	33,840	33,339
3129/91	26. 10. 1991			32,643	32,974	33,305	33,753	33,333

TABLE D

Seed harvested and processed in the BLEU

(Bfrs/Lfrs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	519,07						
825/91	4. 4. 1991	615,55						
858/91	6. 4. 1991	613,95						
873/91	10. 4. 1991	603,02						
924/91	13. 4. 1991	631,62						
941/91	17. 4. 1991	624,82						
985/91	23. 4. 1991	597,68						
1001/91	24. 4. 1991	579,33						
1096/91	1. 5. 1991	543,64	543,64					
1163/91	6. 5. 1991	545,87	545,87					
1249/91	14. 5. 1991	548,35	548,35					
1293/91	17. 5. 1991	557,81	557,81					
1317/91	22. 5. 1991	570,15	570,15					
1380/91	25. 5. 1991	572,24	572,24					
1463/91	1. 6. 1991	568,25	573,11	573,11				
1526/91	6. 6. 1991	532,37	532,37	532,37				
1572/91	11. 6. 1991	534,02	534,02	528,29				
1619/91	14. 6. 1991	495,42	495,42	492,56				
1772/91	22. 6. 1991	479,44	479,44	476,63				
1793/91	25. 6. 1991	480,12	480,12	470,80				
1897/91	1. 7. 1991	672,31	640,36	643,91	659,98			
1987/91	6. 7. 1991	679,40	700,28	653,57	669,64			
2004/91	10. 7. 1991	679,40	700,28	653,57	669,64			
2041/91	12. 7. 1991	705,67	726,55	672,70	688,77			
2052/91	13. 7. 1991	699,31	715,38	682,90	675,86			
2135/91	20. 7. 1991	724,75	740,82	697,66	713,73			
2220/91	26. 7. 1991	723,15	739,22	685,61	701,78			
2296/91	31. 7. 1991	707,61	723,68	674,35	690,42			
2309/91	1. 8. 1991	715,09	727,62	735,29	738,88	703,00		
2406/91	8. 8. 1991	741,65	753,11	741,11	757,19	721,30		
2463/91	14. 8. 1991	755,88	752,96	768,99	768,40	732,52		
2497/91	20. 8. 1991	706,88	674,84	689,40	678,28	643,37		
2521/91	23. 8. 1991	732,71	714,60	689,26	697,56	662,65		
2543/91	27. 8. 1991	720,43	731,89	747,91	751,31	715,43		
2599/91	1. 9. 1991		755,63	759,57	758,93	775,01	725,48	
2657/91	6. 9. 1991		737,86	737,18	744,90	760,97	711,50	
2721/91	14. 9. 1991		717,57	721,30	737,38	753,45	707,90	
2770/91	21. 9. 1991		720,24	730,58	746,65	762,72	716,06	
2861/91	28. 9. 1991		720,96	736,99	728,88	744,95	702,85	
2878/91	1. 10. 1991			721,64	717,57	733,64	746,84	722,42
2931/91	5. 10. 1991			701,49	717,57	733,64	741,21	724,90
2970/91	10. 10. 1991			700,86	701,01	717,08	724,65	700,33
3065/91	19. 10. 1991			688,72	709,31	725,38	748,25	723,93
3129/91	26. 10. 1991			690,13	706,20	722,27	744,03	723,63

TABLE E

Seed harvested and processed in Denmark

(Dkr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	96,00						
825/91	4. 4. 1991	113,84						
858/91	6. 4. 1991	113,54						
873/91	10. 4. 1991	111,52						
924/91	13. 4. 1991	116,81						
941/91	17. 4. 1991	115,55						
985/91	23. 4. 1991	110,53						
1001/91	24. 4. 1991	107,14						
1096/91	1. 5. 1991	100,54	100,54					
1163/91	6. 5. 1991	100,95	100,95					
1249/91	14. 5. 1991	101,41	101,41					
1293/91	17. 5. 1991	103,16	103,16					
1317/91	22. 5. 1991	105,44	105,44					
1380/91	25. 5. 1991	105,83	105,83					
1463/91	1. 6. 1991	105,09	105,99	105,99				
1526/91	6. 6. 1991	98,46	98,46	98,46				
1572/91	11. 6. 1991	98,76	98,76	97,70				
1619/91	14. 6. 1991	91,62	91,62	91,09				
1772/91	22. 6. 1991	88,67	88,67	88,15				
1793/91	25. 6. 1991	88,79	88,79	87,07				
1897/91	1. 7. 1991	124,34	118,43	119,08	122,05			
1987/91	6. 7. 1991	125,65	129,51	120,87	123,84			
2004/91	10. 7. 1991	125,65	129,51	120,87	123,84			
2041/91	12. 7. 1991	130,50	134,37	124,41	127,38			
2052/91	13. 7. 1991	129,33	132,30	126,29	124,99			
2135/91	20. 7. 1991	134,03	137,01	129,02	132,00			
2220/91	26. 7. 1991	133,74	136,71	126,80	129,79			
2296/91	31. 7. 1991	130,86	133,84	124,71	127,69			
2309/91	1. 8. 1991	132,25	134,56	135,98	136,65	130,01		
2406/91	8. 8. 1991	137,16	139,28	137,06	140,03	133,40		
2463/91	14. 8. 1991	139,79	139,25	142,21	142,11	135,47		
2497/91	20. 8. 1991	130,73	124,80	127,50	125,44	118,98		
2521/91	23. 8. 1991	135,51	132,16	127,47	129,01	122,55		
2543/91	27. 8. 1991	133,23	135,35	138,32	138,95	132,31		
2599/91	1. 9. 1991		139,75	140,47	140,36	143,33	134,17	
2657/91	6. 9. 1991		136,46	136,33	137,76	140,73	131,58	
2721/91	14. 9. 1991		132,70	133,40	136,37	139,34	130,92	
2770/91	21. 9. 1991		133,20	135,11	138,08	141,06	132,43	
2861/91	28. 9. 1991		133,33	136,30	134,80	137,77	129,98	
2878/91	1. 10. 1991			133,46	132,70	135,68	138,12	133,60
2931/91	5. 10. 1991			129,73	132,70	135,68	137,08	134,06
2970/91	10. 10. 1991			129,62	129,64	132,62	134,02	129,52
3065/91	19. 10. 1991			127,37	131,18	134,15	138,38	133,88
3129/91	26. 10. 1991			127,63	130,60	133,58	137,60	133,83

TABLE F

Seed harvested and processed in Germany

(DM per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	25,17						
825/91	4. 4. 1991	29,84						
858/91	6. 4. 1991	29,77						
873/91	10. 4. 1991	29,24						
924/91	13. 4. 1991	30,62						
941/91	17. 4. 1991	30,29						
985/91	23. 4. 1991	28,98						
1001/91	24. 4. 1991	28,09						
1096/91	1. 5. 1991	26,36	26,36					
1163/91	6. 5. 1991	26,47	26,47					
1249/91	14. 5. 1991	26,59	26,59					
1293/91	17. 5. 1991	27,04	27,04					
1317/91	22. 5. 1991	27,64	27,64					
1380/91	25. 5. 1991	27,74	27,74					
1463/91	1. 6. 1991	27,55	27,79	27,79				
1526/91	6. 6. 1991	25,81	25,81	25,81				
1572/91	11. 6. 1991	25,89	25,89	25,61				
1619/91	14. 6. 1991	24,02	24,02	23,88				
1772/91	22. 6. 1991	23,25	23,25	23,11				
1793/91	25. 6. 1991	23,28	23,28	22,83				
1897/91	1. 7. 1991	32,60	31,05	31,22	32,00			
1987/91	6. 7. 1991	32,94	33,95	31,69	32,47			
2004/91	10. 7. 1991	32,94	33,95	31,69	32,47			
2041/91	12. 7. 1991	34,21	35,23	32,61	33,39			
2052/91	13. 7. 1991	33,90	34,68	33,11	32,77			
2135/91	20. 7. 1991	35,14	35,92	33,82	34,60			
2220/91	26. 7. 1991	35,06	35,84	33,24	34,02			
2296/91	31. 7. 1991	34,31	35,09	32,69	33,47			
2309/91	1. 8. 1991	34,67	35,28	35,65	35,82	34,08		
2406/91	8. 8. 1991	35,96	36,51	35,93	36,71	34,97		
2463/91	14. 8. 1991	36,65	36,51	37,28	37,25	35,52		
2497/91	20. 8. 1991	34,27	32,72	33,42	32,89	31,19		
2521/91	23. 8. 1991	35,52	34,65	33,42	33,82	32,13		
2543/91	27. 8. 1991	34,93	35,48	36,26	36,43	34,69		
2599/91	1. 9. 1991		36,64	36,83	36,80	37,58	35,17	
2657/91	6. 9. 1991		35,77	35,74	36,12	36,89	34,50	
2721/91	14. 9. 1991		34,79	34,97	35,75	36,53	34,32	
2770/91	21. 9. 1991		34,92	35,42	36,20	36,98	34,72	
2861/91	28. 9. 1991		34,95	35,73	35,34	36,12	34,08	
2878/91	1. 10. 1991			34,99	34,79	35,57	36,21	35,03
2931/91	5. 10. 1991			34,01	34,79	35,57	35,94	35,15
2970/91	10. 10. 1991			33,98	33,99	34,77	35,13	33,95
3065/91	19. 10. 1991			33,39	34,39	35,17	36,28	35,10
3129/91	26. 10. 1991			33,46	34,24	35,02	36,07	35,08

TABLE G

Seed harvested and processed in Greece

(Dr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	2 543,49						
825/91	4. 4. 1991	3 004,22						
858/91	6. 4. 1991	2 995,61						
873/91	10. 4. 1991	2 936,84						
924/91	13. 4. 1991	3 093,06						
941/91	17. 4. 1991	3 056,51						
985/91	23. 4. 1991	2 912,54						
1001/91	24. 4. 1991	2 813,89						
1096/91	1. 5. 1991	2 627,32	2 627,32					
1163/91	6. 5. 1991	2 642,69	2 642,69					
1249/91	14. 5. 1991	2 630,95	2 630,95					
1293/91	17. 5. 1991	2 649,44	2 649,44					
1317/91	22. 5. 1991	2 716,28	2 716,28					
1380/91	25. 5. 1991	2 717,55	2 717,55					
1463/91	1. 6. 1991	2 748,22	2 723,71	2 723,71				
1526/91	6. 6. 1991	2 556,17	2 505,81	2 505,81				
1572/91	11. 6. 1991	2 565,05	2 514,77	2 483,68				
1619/91	14. 6. 1991	2 365,84	2 311,99	2 296,46				
1772/91	22. 6. 1991	2 317,20	2 267,31	2 252,16				
1793/91	25. 6. 1991	2 320,83	2 270,97	2 220,79				
1897/91	1. 7. 1991	3 380,58	3 164,68	3 136,28	3 220,16			
1987/91	6. 7. 1991	3 412,86	3 478,74	3 183,22	3 267,12			
2004/91	10. 7. 1991	3 419,49	3 485,22	3 190,03	3 273,91			
2041/91	12. 7. 1991	3 552,36	3 623,28	3 289,46	3 373,35			
2052/91	13. 7. 1991	3 518,57	3 563,48	3 344,54	3 303,59			
2135/91	20. 7. 1991	3 651,30	3 695,10	3 417,14	3 501,04			
2220/91	26. 7. 1991	3 636,98	3 680,75	3 343,36	3 427,81			
2296/91	31. 7. 1991	3 539,93	3 583,23	3 267,43	3 351,38			
2309/91	1. 8. 1991	3 597,68	3 653,96	3 649,65	3 618,62	3 420,50		
2406/91	8. 8. 1991	3 727,05	3 772,31	3 667,69	3 709,41	3 510,82		
2463/91	14. 8. 1991	3 802,87	3 771,53	3 817,96	3 770,41	3 571,82		
2497/91	20. 8. 1991	3 541,77	3 346,73	3 388,05	3 266,91	3 072,92		
2521/91	23. 8. 1991	3 679,43	3 558,19	3 381,01	3 374,14	3 180,26		
2543/91	27. 8. 1991	3 613,96	3 650,77	3 697,71	3 667,08	3 467,92		
2599/91	1. 9. 1991		3 786,51	3 784,23	3 728,65	3 771,43	3 496,41	
2657/91	6. 9. 1991		3 691,50	3 661,26	3 646,74	3 680,89	3 405,17	
2721/91	14. 9. 1991		3 582,99	3 580,72	3 614,22	3 647,05	3 393,40	
2770/91	21. 9. 1991		3 597,27	3 631,05	3 668,28	3 699,57	3 439,91	
2861/91	28. 9. 1991		3 601,16	3 666,38	3 576,59	3 605,32	3 370,86	
2878/91	1. 10. 1991			3 604,80	3 559,63	3 599,23	3 611,73	3 474,05
2931/91	5. 10. 1991			3 497,06	3 559,91	3 594,10	3 578,79	3 485,44
2970/91	10. 10. 1991			3 493,69	3 468,92	3 499,98	3 483,82	3 346,41
3065/91	19. 10. 1991			3 428,79	3 515,63	3 551,40	3 626,31	3 489,44
3129/91	26. 10. 1991			3 436,32	3 503,27	3 537,63	3 602,56	3 487,17

TABLE H

Seed harvested in Spain and processed in Portugal or in one of the Member States of the Community as constituted at 31 December 1985

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	3 444,08						
825/91	4. 4. 1991	3 741,94						
858/91	6. 4. 1991	3 737,07						
873/91	10. 4. 1991	3 703,88						
924/91	13. 4. 1991	3 787,67						
941/91	17. 4. 1991	3 797,33						
985/91	23. 4. 1991	3 714,41						
1001/91	24. 4. 1991	3 659,15						
1096/91	1. 5. 1991	3 556,96	3 556,96					
1163/91	6. 5. 1991	3 562,82	3 562,82					
1249/91	14. 5. 1991	3 565,67	3 565,67					
1293/91	17. 5. 1991	3 595,23	3 595,23					
1317/91	22. 5. 1991	3 632,35	3 632,35					
1380/91	25. 5. 1991	3 640,02	3 640,02					
1463/91	1. 6. 1991	3 634,63	3 646,20	3 646,20				
1526/91	6. 6. 1991	3 526,91	3 525,72	3 525,72				
1572/91	11. 6. 1991	3 531,87	3 530,68	3 513,47				
1619/91	14. 6. 1991	3 415,86	3 415,20	3 406,60				
1772/91	22. 6. 1991	3 367,91	3 367,91	3 359,45				
1793/91	25. 6. 1991	3 369,95	3 369,95	3 341,96				
1897/91	1. 7. 1991	3 912,68	3 815,56	3 826,29	3 876,08			
1987/91	6. 7. 1991	3 934,24	3 997,71	3 854,13	3 903,92			
2004/91	10. 7. 1991	3 934,24	3 997,71	3 854,13	3 903,92			
2041/91	12. 7. 1991	4 014,09	4 077,56	3 912,38	3 962,17			
2052/91	13. 7. 1991	3 994,75	4 043,61	3 943,39	3 922,88			
2135/91	20. 7. 1991	4 072,10	4 120,96	3 987,07	4 036,86			
2220/91	26. 7. 1991	4 067,23	4 116,09	3 948,80	3 998,89			
2296/91	31. 7. 1991	4 020,00	4 068,85	3 914,49	3 964,29			
2309/91	1. 8. 1991	4 042,73	4 080,81	4 104,13	4 111,35	4 002,92		
2406/91	8. 8. 1991	4 123,47	4 158,30	4 121,85	4 168,81	4 060,49		
2463/91	14. 8. 1991	4 166,72	4 157,86	4 206,57	4 202,95	4 094,62		
2497/91	20. 8. 1991	4 017,78	3 920,36	3 964,64	3 928,57	3 823,19		
2521/91	23. 8. 1991	4 096,31	4 041,25	3 964,20	3 987,55	3 882,19		
2543/91	27. 8. 1991	4 058,96	4 093,80	4 142,51	4 151,12	4 042,81		
2599/91	1. 9. 1991		4 183,22	4 195,09	4 194,41	4 241,22	4 092,71	
2657/91	6. 9. 1991		4 129,57	4 127,52	4 152,05	4 199,94	4 051,66	
2721/91	14. 9. 1991		4 068,30	4 079,59	4 129,33	4 176,81	4 040,38	
2770/91	21. 9. 1991		4 076,36	4 107,58	4 157,33	4 205,12	4 065,34	
2861/91	28. 9. 1991		4 078,56	4 126,93	4 103,68	4 151,91	4 025,94	
2878/91	1. 10. 1991			4 080,61	4 069,52	4 119,26	4 158,83	4 086,25
2931/91	5. 10. 1991			3 987,69	4 037,51	4 087,33	4 109,76	4 060,56
2970/91	10. 10. 1991			3 985,76	3 986,91	4 036,73	4 058,04	3 984,31
3065/91	19. 10. 1991			3 948,67	4 012,28	4 062,10	4 129,52	4 055,75
3129/91	26. 10. 1991			3 952,97	4 002,79	4 052,61	4 116,35	4 054,60

TABLE I

Seed harvested and processed in Spain

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	3 366,37						
825/91	4. 4. 1991	3 669,79						
858/91	6. 4. 1991	3 664,84						
873/91	10. 4. 1991	3 631,03						
924/91	13. 4. 1991	3 716,36						
941/91	17. 4. 1991	3 726,39						
985/91	23. 4. 1991	3 641,92						
1001/91	24. 4. 1991	3 585,63						
1096/91	1. 5. 1991	3 481,57	3 481,57					
1163/91	6. 5. 1991	3 487,53	3 487,53					
1249/91	14. 5. 1991	3 490,41	3 490,41					
1293/91	17. 5. 1991	3 520,52	3 520,52					
1317/91	22. 5. 1991	3 558,34	3 558,34					
1380/91	25. 5. 1991	3 566,16	3 566,16					
1463/91	1. 6. 1991	3 560,70	3 572,47	3 572,47				
1526/91	6. 6. 1991	3 450,99	3 449,76	3 449,76				
1572/91	11. 6. 1991	3 456,03	3 454,81	3 437,29				
1619/91	14. 6. 1991	3 337,86	3 337,19	3 328,43				
1772/91	22. 6. 1991	3 289,02	3 289,02	3 280,40				
1793/91	25. 6. 1991	3 291,09	3 291,09	3 262,59				
1897/91	1. 7. 1991	3 843,71	3 744,78	3 755,71	3 805,50			
1987/91	6. 7. 1991	3 865,66	3 930,31	3 784,05	3 833,84			
2004/91	10. 7. 1991	3 865,66	3 930,31	3 784,05	3 833,84			
2041/91	12. 7. 1991	3 947,00	4 011,66	3 843,39	3 893,18			
2052/91	13. 7. 1991	3 927,31	3 977,08	3 874,98	3 853,16			
2135/91	20. 7. 1991	4 006,09	4 055,86	3 919,46	3 969,25			
2220/91	26. 7. 1991	4 001,13	4 050,90	3 880,46	3 930,56			
2296/91	31. 7. 1991	3 953,02	4 002,79	3 845,52	3 895,32			
2309/91	1. 8. 1991	3 976,17	4 014,96	4 038,72	4 045,11	3 933,74		
2406/91	8. 8. 1991	4 058,42	4 093,90	4 056,76	4 103,66	3 992,39		
2463/91	14. 8. 1991	4 102,47	4 093,45	4 143,07	4 138,43	4 027,16		
2497/91	20. 8. 1991	3 950,76	3 851,53	3 896,63	3 858,94	3 750,68		
2521/91	23. 8. 1991	4 030,75	3 974,67	3 896,18	3 919,02	3 810,77		
2543/91	27. 8. 1991	3 992,71	4 028,20	4 077,81	4 085,64	3 974,38		
2599/91	1. 9. 1991		4 119,41	4 131,50	4 129,88	4 176,62	4 024,41	
2657/91	6. 9. 1991		4 064,76	4 062,67	4 086,73	4 134,58	3 982,61	
2721/91	14. 9. 1991		4 002,35	4 013,84	4 063,59	4 111,01	3 971,12	
2770/91	21. 9. 1991		4 010,56	4 042,36	4 092,10	4 139,85	3 996,54	
2861/91	28. 9. 1991		4 012,80	4 062,07	4 037,46	4 085,65	3 956,41	
2878/91	1. 10. 1991			4 014,89	4 002,67	4 052,41	4 091,77	4 016,92
2931/91	5. 10. 1991			3 920,02	3 969,84	4 019,65	4 041,56	3 990,53
2970/91	10. 10. 1991			3 918,05	3 918,30	3 968,12	3 988,88	3 912,84
3065/91	19. 10. 1991			3 880,27	3 944,14	3 993,96	4 061,68	3 985,61
3129/91	26. 10. 1991			3 884,65	3 934,47	3 984,29	4 048,27	3 984,44

TABLE J

Seed harvested and processed in France

(FF per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	84,40						
825/91	4. 4. 1991	100,09						
858/91	6. 4. 1991	99,83						
873/91	10. 4. 1991	98,06						
924/91	13. 4. 1991	102,71						
941/91	17. 4. 1991	101,60						
985/91	23. 4. 1991	97,19						
1001/91	24. 4. 1991	94,20						
1096/91	1. 5. 1991	88,40	88,40					
1163/91	6. 5. 1991	88,76	88,76					
1249/91	14. 5. 1991	89,17	89,17					
1293/91	17. 5. 1991	90,70	90,70					
1317/91	22. 5. 1991	92,71	92,71					
1380/91	25. 5. 1991	93,05	93,05					
1463/91	1. 6. 1991	92,40	93,19	93,19				
1526/91	6. 6. 1991	86,57	86,57	86,57				
1572/91	11. 6. 1991	86,84	86,84	85,90				
1619/91	14. 6. 1991	80,56	80,56	80,09				
1772/91	22. 6. 1991	77,96	77,96	77,50				
1793/91	25. 6. 1991	78,07	78,07	76,56				
1897/91	1. 7. 1991	109,32	104,13	104,70	107,32			
1987/91	6. 7. 1991	110,48	113,87	106,28	108,89			
2004/91	10. 7. 1991	110,48	113,87	106,28	108,89			
2041/91	12. 7. 1991	114,75	118,14	109,39	112,00			
2052/91	13. 7. 1991	113,71	116,33	111,04	109,90			
2135/91	20. 7. 1991	117,85	120,46	113,44	116,06			
2220/91	26. 7. 1991	117,59	120,20	111,49	114,12			
2296/91	31. 7. 1991	115,06	117,68	109,65	112,27			
2309/91	1. 8. 1991	116,28	118,32	119,56	120,15	114,31		
2406/91	8. 8. 1991	120,60	122,46	120,51	123,12	117,29		
2463/91	14. 8. 1991	122,91	122,44	125,04	124,95	119,11		
2497/91	20. 8. 1991	114,94	109,73	112,10	110,29	104,62		
2521/91	23. 8. 1991	119,15	116,20	112,08	113,43	107,75		
2543/91	27. 8. 1991	117,15	119,01	121,62	122,17	116,33		
2599/91	1. 9. 1991		122,87	123,51	123,41	126,02	117,97	
2657/91	6. 9. 1991		119,98	119,87	121,13	123,74	115,69	
2721/91	14. 9. 1991		116,68	117,29	119,90	122,52	115,11	
2770/91	21. 9. 1991		117,12	118,80	121,41	124,02	116,44	
2861/91	28. 9. 1991		117,23	119,84	118,52	121,13	114,29	
2878/91	1. 10. 1991			117,34	116,68	119,30	121,44	117,47
2931/91	5. 10. 1991			114,07	116,68	119,30	120,53	117,87
2970/91	10. 10. 1991			113,97	113,99	116,60	117,83	113,88
3065/91	19. 10. 1991			111,99	115,34	117,95	121,67	117,72
3129/91	26. 10. 1991			112,22	114,83	117,45	120,98	117,67

TABLE K

Seed harvested and processed in Ireland

(£ Irl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	9,394						
825/91	4. 4. 1991	11,140						
858/91	6. 4. 1991	11,111						
873/91	10. 4. 1991	10,914						
924/91	13. 4. 1991	11,431						
941/91	17. 4. 1991	11,308						
985/91	23. 4. 1991	10,817						
1001/91	24. 4. 1991	10,485						
1096/91	1. 5. 1991	9,839	9,839					
1163/91	6. 5. 1991	9,879	9,879					
1249/91	14. 5. 1991	9,924	9,924					
1293/91	17. 5. 1991	10,095	10,095					
1317/91	22. 5. 1991	10,319	10,319					
1380/91	25. 5. 1991	10,356	10,356					
1463/91	1. 6. 1991	10,284	10,372	10,372				
1526/91	6. 6. 1991	9,635	9,635	9,635				
1572/91	11. 6. 1991	9,665	9,665	9,561				
1619/91	14. 6. 1991	8,966	8,966	8,914				
1772/91	22. 6. 1991	8,677	8,677	8,626				
1793/91	25. 6. 1991	8,689	8,689	8,521				
1897/91	1. 7. 1991	12,168	11,589	11,653	11,944			
1987/91	6. 7. 1991	12,296	12,674	11,828	12,119			
2004/91	10. 7. 1991	12,296	12,674	11,828	12,119			
2041/91	12. 7. 1991	12,771	13,149	12,175	12,465			
2052/91	13. 7. 1991	12,656	12,947	12,359	12,232			
2135/91	20. 7. 1991	13,117	13,407	12,626	12,917			
2220/91	26. 7. 1991	13,088	13,378	12,408	12,701			
2296/91	31. 7. 1991	12,806	13,097	12,204	12,495			
2309/91	1. 8. 1991	12,942	13,168	13,307	13,372	12,723		
2406/91	8. 8. 1991	13,422	13,630	13,413	13,704	13,054		
2463/91	14. 8. 1991	13,680	13,627	13,917	13,907	13,257		
2497/91	20. 8. 1991	12,793	12,213	12,477	12,276	11,644		
2521/91	23. 8. 1991	13,261	12,933	12,474	12,624	11,993		
2543/91	27. 8. 1991	13,038	13,246	13,536	13,597	12,948		
2599/91	1. 9. 1991		13,676	13,747	13,735	14,026	13,130	
2657/91	6. 9. 1991		13,354	13,342	13,481	13,772	12,877	
2721/91	14. 9. 1991		12,987	13,054	13,345	13,636	12,812	
2770/91	21. 9. 1991		13,035	13,222	13,513	13,804	12,959	
2861/91	28. 9. 1991		13,048	13,338	13,191	13,482	12,720	
2878/91	1. 10. 1991			13,060	12,987	13,277	13,516	13,074
2931/91	5. 10. 1991			12,696	12,987	13,277	13,415	13,119
2970/91	10. 10. 1991			12,684	12,687	12,978	13,115	12,675
3065/91	19. 10. 1991			12,465	12,837	13,128	13,542	13,102
3129/91	26. 10. 1991			12,490	12,781	13,072	13,465	13,096

TABLE L

Seed harvested and processed in Italy

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	18 830						
825/91	4. 4. 1991	22 330						
858/91	6. 4. 1991	22 272						
873/91	10. 4. 1991	21 875						
924/91	13. 4. 1991	22 913						
941/91	17. 4. 1991	22 666						
985/91	23. 4. 1991	21 682						
1001/91	24. 4. 1991	21 016						
1096/91	1. 5. 1991	19 721	19 721					
1163/91	6. 5. 1991	19 802	19 802					
1249/91	14. 5. 1991	19 892	19 892					
1293/91	17. 5. 1991	20 236	20 236					
1317/91	22. 5. 1991	20 683	20 683					
1380/91	25. 5. 1991	20 759	20 759					
1463/91	1. 6. 1991	20 614	20 790	20 790				
1526/91	6. 6. 1991	19 313	19 313	19 313				
1572/91	11. 6. 1991	19 372	19 372	19 165				
1619/91	14. 6. 1991	17 972	17 972	17 868				
1772/91	22. 6. 1991	17 393	17 393	17 290				
1793/91	25. 6. 1991	17 417	17 417	17 079				
1897/91	1. 7. 1991	24 389	23 230	23 359	23 942			
1987/91	6. 7. 1991	24 646	25 404	23 709	24 292			
2004/91	10. 7. 1991	24 646	25 404	23 709	24 292			
2041/91	12. 7. 1991	25 599	26 357	24 403	24 986			
2052/91	13. 7. 1991	25 368	25 951	24 773	24 518			
2135/91	20. 7. 1991	26 291	26 874	25 309	25 892			
2220/91	26. 7. 1991	26 233	26 816	24 872	25 458			
2296/91	31. 7. 1991	25 670	26 253	24 463	25 046			
2309/91	1. 8. 1991	25 941	26 395	26 674	26 804	25 502		
2406/91	8. 8. 1991	26 904	27 320	26 885	27 468	26 166		
2463/91	14. 8. 1991	27 420	27 315	27 896	27 875	26 573		
2497/91	20. 8. 1991	25 643	24 481	25 009	24 606	23 339		
2521/91	23. 8. 1991	26 580	25 923	25 004	25 305	24 039		
2543/91	27. 8. 1991	26 135	26 550	27 132	27 255	25 953		
2599/91	1. 9. 1991		27 412	27 554	27 531	28 115	26 318	
2657/91	6. 9. 1991		26 767	26 742	27 022	27 605	25 811	
2721/91	14. 9. 1991		26 031	26 166	26 749	27 332	25 680	
2770/91	21. 9. 1991		26 128	26 503	27 086	27 669	25 976	
2861/91	28. 9. 1991		26 154	26 735	26 441	27 024	25 497	
2878/91	1. 10. 1991			26 179	26 031	26 614	27 093	26 207
2931/91	5. 10. 1991			25 448	26 031	26 614	26 889	26 297
2970/91	10. 10. 1991			25 425	25 430	26 013	26 288	25 405
3065/91	19. 10. 1991			24 984	25 731	26 314	27 144	26 261
3129/91	26. 10. 1991			25 035	25 619	26 202	26 991	26 251

TABLE M

Seed harvested and processed in the Netherlands

(Fl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	28,36						
825/91	4. 4. 1991	33,63						
858/91	6. 4. 1991	33,54						
873/91	10. 4. 1991	32,94						
924/91	13. 4. 1991	34,50						
941/91	17. 4. 1991	34,13						
985/91	23. 4. 1991	32,65						
1001/91	24. 4. 1991	31,65						
1096/91	1. 5. 1991	29,70	29,70					
1163/91	6. 5. 1991	29,82	29,82					
1249/91	14. 5. 1991	29,96	29,96					
1293/91	17. 5. 1991	30,47	30,47					
1317/91	22. 5. 1991	31,15	31,15					
1380/91	25. 5. 1991	31,26	31,26					
1463/91	1. 6. 1991	31,04	31,31	31,31				
1526/91	6. 6. 1991	29,08	29,08	29,08				
1572/91	11. 6. 1991	29,17	29,17	28,86				
1619/91	14. 6. 1991	27,06	27,06	26,91				
1772/91	22. 6. 1991	26,19	26,19	26,04				
1793/91	25. 6. 1991	26,23	26,23	25,72				
1897/91	1. 7. 1991	36,73	34,98	35,18	36,05			
1987/91	6. 7. 1991	37,11	38,26	35,70	36,58			
2004/91	10. 7. 1991	37,11	38,26	35,70	36,58			
2041/91	12. 7. 1991	38,55	39,69	36,75	37,63			
2052/91	13. 7. 1991	38,20	39,08	37,31	36,92			
2135/91	20. 7. 1991	39,59	40,47	38,11	38,99			
2220/91	26. 7. 1991	39,50	40,38	37,45	38,34			
2296/91	31. 7. 1991	38,66	39,53	36,84	37,72			
2309/91	1. 8. 1991	39,06	39,75	40,17	40,36	38,40		
2406/91	8. 8. 1991	40,52	41,14	40,49	41,36	39,40		
2463/91	14. 8. 1991	41,29	41,13	42,01	41,98	40,02		
2497/91	20. 8. 1991	38,62	36,87	37,66	37,05	35,15		
2521/91	23. 8. 1991	40,03	39,04	37,65	38,11	36,20		
2543/91	27. 8. 1991	39,36	39,98	40,86	41,04	39,08		
2599/91	1. 9. 1991		41,28	41,49	41,46	42,34	39,63	
2657/91	6. 9. 1991		40,31	40,27	40,69	41,57	38,87	
2721/91	14. 9. 1991		39,20	39,40	40,28	41,16	38,67	
2770/91	21. 9. 1991		39,35	39,91	40,79	41,67	39,12	
2861/91	28. 9. 1991		39,39	40,26	39,82	40,70	38,40	
2878/91	1. 10. 1991			39,42	39,20	40,08	40,80	39,46
2931/91	5. 10. 1991			38,32	39,20	40,08	40,49	39,60
2970/91	10. 10. 1991			38,29	38,30	39,17	39,59	38,26
3065/91	19. 10. 1991			37,62	38,75	39,63	40,88	39,55
3129/91	26. 10. 1991			37,70	38,58	39,46	40,65	39,53

TABLE N

Seed harvested in Portugal and processed in Portugal or in one of the Member States of the Community as constituted at 31 December 1985

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	6 153,81						
825/91	4. 4. 1991	6 514,31						
858/91	6. 4. 1991	6 507,46						
873/91	10. 4. 1991	6 460,78						
924/91	13. 4. 1991	6 587,64						
941/91	17. 4. 1991	6 558,63						
985/91	23. 4. 1991	6 441,04						
1001/91	24. 4. 1991	6 416,57						
1096/91	1. 5. 1991	6 265,49	6 265,49					
1163/91	6. 5. 1991	6 261,48	6 261,48					
1249/91	14. 5. 1991	6 304,90	6 304,90					
1293/91	17. 5. 1991	6 312,90	6 312,90					
1317/91	22. 5. 1991	6 365,02	6 365,02					
1380/91	25. 5. 1991	6 373,84	6 373,84					
1463/91	1. 6. 1991	6 357,01	6 377,53	6 377,53				
1526/91	6. 6. 1991	6 205,38	6 205,38	6 205,38				
1572/91	11. 6. 1991	6 212,35	6 212,35	6 188,14				
1619/91	14. 6. 1991	6 039,14	6 032,92	6 020,77				
1772/91	22. 6. 1991	5 923,01	5 915,43	5 903,35				
1793/91	25. 6. 1991	5 925,92	5 918,35	5 878,36				
1897/91	1. 7. 1991	6 791,27	6 649,94	6 654,06	6 723,04			
1987/91	6. 7. 1991	6 818,99	6 891,49	6 676,70	6 745,72			
2004/91	10. 7. 1991	6 818,99	6 891,49	6 676,70	6 745,72			
2041/91	12. 7. 1991	6 925,25	7 002,41	6 761,84	6 830,85			
2052/91	13. 7. 1991	6 898,27	6 954,89	6 805,36	6 775,72			
2135/91	20. 7. 1991	7 038,84	7 094,94	6 901,73	6 970,66			
2220/91	26. 7. 1991	7 025,59	7 080,91	6 842,29	6 911,65			
2296/91	31. 7. 1991	6 960,20	7 015,28	6 794,54	6 863,49			
2309/91	1. 8. 1991	7 012,18	7 059,13	7 073,74	7 078,34	6 927,66		
2406/91	8. 8. 1991	7 123,28	7 167,96	7 102,98	7 159,82	7 009,41		
2463/91	14. 8. 1991	7 182,80	7 167,35	7 220,21	7 207,17	7 056,76		
2497/91	20. 8. 1991	6 977,85	6 843,79	6 894,89	6 839,02	6 693,40		
2521/91	23. 8. 1991	7 085,91	7 010,14	6 893,65	6 916,48	6 770,65		
2543/91	27. 8. 1991	7 034,52	7 082,46	7 139,75	7 142,86	6 992,94		
2599/91	1. 9. 1991		7 181,78	7 198,23	7 182,71	7 240,91	7 033,29	
2657/91	6. 9. 1991		7 107,44	7 104,60	7 128,97	7 183,52	6 976,24	
2721/91	14. 9. 1991		7 022,53	7 038,17	7 098,70	7 153,01	6 962,39	
2770/91	21. 9. 1991		7 033,71	7 076,97	7 141,34	7 198,27	7 003,42	
2861/91	28. 9. 1991		7 036,75	7 103,78	7 069,23	7 124,37	6 948,76	
2878/91	1. 10. 1991			7 039,60	7 024,13	7 090,71	7 133,65	7 032,33
2931/91	5. 10. 1991			6 955,30	7 024,13	7 089,32	7 111,20	7 044,00
2970/91	10. 10. 1991			6 952,66	6 954,87	7 019,73	7 039,71	6 938,76
3065/91	19. 10. 1991			6 901,88	6 989,60	7 058,44	7 150,47	7 050,06
3129/91	26. 10. 1991			6 907,77	6 976,60	7 045,44	7 131,81	7 047,84

TABLE O

Seed harvested in Portugal and processed in Spain

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	6 268,35						
825/91	4. 4. 1991	6 635,56						
858/91	6. 4. 1991	6 628,59						
873/91	10. 4. 1991	6 581,05						
924/91	13. 4. 1991	6 710,26						
941/91	17. 4. 1991	6 680,71						
985/91	23. 4. 1991	6 560,93						
1001/91	24. 4. 1991	6 536,01						
1096/91	1. 5. 1991	6 382,11	6 382,11					
1163/91	6. 5. 1991	6 378,03	6 378,03					
1249/91	14. 5. 1991	6 422,26	6 422,26					
1293/91	17. 5. 1991	6 430,41	6 430,41					
1317/91	22. 5. 1991	6 483,49	6 483,49					
1380/91	25. 5. 1991	6 492,48	6 492,48					
1463/91	1. 6. 1991	6 475,34	6 496,24	6 496,24				
1526/91	6. 6. 1991	6 320,88	6 320,88	6 320,88				
1572/91	11. 6. 1991	6 327,99	6 327,99	6 303,33				
1619/91	14. 6. 1991	6 151,55	6 145,21	6 132,84				
1772/91	22. 6. 1991	6 033,26	6 025,54	6 013,24				
1793/91	25. 6. 1991	6 036,23	6 028,51	5 987,78				
1897/91	1. 7. 1991	6 917,68	6 773,72	6 777,92	6 848,18			
1987/91	6. 7. 1991	6 945,92	7 019,77	6 800,98	6 871,28			
2004/91	10. 7. 1991	6 945,92	7 019,77	6 800,98	6 871,28			
2041/91	12. 7. 1991	7 054,15	7 132,75	6 887,70	6 958,00			
2052/91	13. 7. 1991	7 026,68	7 084,34	6 932,04	6 901,84			
2135/91	20. 7. 1991	7 169,87	7 227,01	7 030,20	7 100,41			
2220/91	26. 7. 1991	7 156,36	7 212,71	6 969,65	7 040,30			
2296/91	31. 7. 1991	7 089,75	7 145,86	6 921,02	6 991,25			
2309/91	1. 8. 1991	7 142,70	7 190,53	7 205,42	7 210,09	7 056,61		
2406/91	8. 8. 1991	7 255,88	7 301,39	7 235,20	7 293,10	7 139,88		
2463/91	14. 8. 1991	7 316,50	7 300,77	7 354,61	7 341,33	7 188,11		
2497/91	20. 8. 1991	7 107,73	6 971,18	7 023,23	6 966,32	6 817,99		
2521/91	23. 8. 1991	7 217,81	7 140,63	7 021,97	7 045,23	6 896,68		
2543/91	27. 8. 1991	7 165,46	7 214,29	7 272,65	7 275,82	7 123,11		
2599/91	1. 9. 1991		7 315,46	7 332,22	7 316,41	7 375,69	7 164,20	
2657/91	6. 9. 1991		7 239,74	7 236,84	7 261,67	7 317,24	7 106,10	
2721/91	14. 9. 1991		7 153,25	7 169,18	7 230,84	7 286,16	7 091,99	
2770/91	21. 9. 1991		7 164,63	7 208,70	7 274,27	7 332,26	7 133,78	
2861/91	28. 9. 1991		7 167,73	7 236,01	7 200,82	7 256,98	7 078,10	
2878/91	1. 10. 1991			7 170,63	7 154,88	7 222,70	7 266,44	7 163,23
2931/91	5. 10. 1991			7 084,77	7 154,88	7 221,28	7 243,57	7 175,12
2970/91	10. 10. 1991			7 082,08	7 084,33	7 150,40	7 170,75	7 067,92
3065/91	19. 10. 1991			7 030,35	7 119,71	7 189,82	7 283,57	7 181,29
3129/91	26. 10. 1991			7 036,35	7 106,47	7 176,58	7 264,57	7 179,03

TABLE P

Seed harvested and processed in the United Kingdom

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		August	September	October	November	December	January	February
767/91	1. 4. 1991	8,356						
825/91	4. 4. 1991	10,134						
858/91	6. 4. 1991	10,108						
873/91	10. 4. 1991	9,929						
924/91	13. 4. 1991	10,396						
941/91	17. 4. 1991	10,285						
985/91	23. 4. 1991	9,842						
1001/91	24. 4. 1991	9,542						
1096/91	1. 5. 1991	8,874	8,874					
1163/91	6. 5. 1991	8,911	8,911					
1249/91	14. 5. 1991	8,952	8,952					
1293/91	17. 5. 1991	9,170	9,170					
1317/91	22. 5. 1991	9,340	9,340					
1380/91	25. 5. 1991	9,374	9,374					
1463/91	1. 6. 1991	9,325	9,404	9,404				
1526/91	6. 6. 1991	8,689	8,689	8,689				
1572/91	11. 6. 1991	8,716	8,716	8,622				
1619/91	14. 6. 1991	8,058	8,058	8,011				
1772/91	22. 6. 1991	7,704	7,704	7,657				
1793/91	25. 6. 1991	7,715	7,715	7,561				
1897/91	1. 7. 1991	10,874	10,346	10,404	10,668			
1987/91	6. 7. 1991	10,991	11,336	10,564	10,828			
2004/91	10. 7. 1991	10,991	11,336	10,564	10,828			
2041/91	12. 7. 1991	11,425	11,770	10,880	11,144			
2052/91	13. 7. 1991	11,320	11,585	11,049	10,930			
2135/91	20. 7. 1991	11,740	12,006	11,292	11,556			
2220/91	26. 7. 1991	11,714	11,979	11,094	11,359			
2296/91	31. 7. 1991	11,457	11,723	10,907	11,171			
2309/91	1. 8. 1991	11,581	11,788	11,914	11,972	11,377		
2406/91	8. 8. 1991	12,019	12,209	12,011	12,274	11,679		
2463/91	14. 8. 1991	12,255	12,206	12,471	12,460	11,865		
2497/91	20. 8. 1991	11,445	10,915	11,156	10,970	10,391		
2521/91	23. 8. 1991	11,872	11,573	11,154	11,289	10,710		
2543/91	27. 8. 1991	11,669	11,858	12,123	12,177	11,582		
2599/91	1. 9. 1991		12,251	12,316	12,303	12,567	11,746	
2657/91	6. 9. 1991		11,957	11,946	12,071	12,335	11,515	
2721/91	14. 9. 1991		11,621	11,683	11,947	12,210	11,456	
2770/91	21. 9. 1991		11,666	11,837	12,100	12,364	11,591	
2861/91	28. 9. 1991		11,678	11,942	11,806	12,070	11,372	
2878/91	1. 10. 1991			11,689	11,619	11,883	12,099	11,694
2931/91	5. 10. 1991			11,356	11,619	11,883	12,006	11,735
2970/91	10. 10. 1991			11,345	11,346	11,609	11,733	11,329
3065/91	19. 10. 1991			11,145	11,483	11,747	12,123	11,719
3129/91	26. 10. 1991			11,168	11,432	11,695	12,053	11,714

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3359/91

of 19 November 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2661/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 November 1991 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2661/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 250, 7. 9. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)	
CN code	Levy
0709 90 60	129,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	129,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	179,99 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	179,99 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	156,74
1001 90 99	156,74
1002 00 00	162,35 ⁽⁶⁾
1003 00 10	141,79
1003 00 90	141,79
1004 00 10	130,05
1004 00 90	130,05
1005 10 90	129,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	129,91 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	138,84 ⁽⁴⁾
1008 10 00	65,81
1008 20 00	128,08 ⁽⁴⁾
1008 30 00	80,12 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	80,12
1101 00 00	232,44 ⁽⁸⁾
1102 10 00	240,29 ⁽⁸⁾
1103 11 10	292,24 ⁽⁸⁾
1103 11 90	250,36 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3360/91

of 19 November 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 November 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3361/91

of 19 November 1991

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 2903 51 00, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 2903 51 00, originating in China, the individual ceiling was fixed at ECU 375 000; whereas, on 22 May 1991, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 23 November 1991, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CN code	Description
10.0117	2903 51 00	1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3362/91

of 19 November 1991

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes 3903, 3915 20 00, 3920 30 00 and 3920 99 50, originating in Venezuela, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN codes 3903, 3915 20 00, 3920 30 00 and 3920 99 50, originating in Venezuela, the individual ceiling was fixed at ECU 4 520 000; whereas, on 27 September 1991, imports of these products into the Community originating in Venezuela reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Venezuela,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 23 November 1991, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Venezuela:

Order No	CN code	Description
10.0457	3903	Polymers of styrene, in primary forms
	3915 20 00	Waste, paring and scrap, of polymers of styrene
	3920 30 00	Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced laminated, supported or similarly combined with other materials
	3920 99 50	— Of polymers of styrene — Of addition polymerization products

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3363/91
of 19 November 1991

amending Regulation (EEC) No 2150/91 concerning the conditions under which a credit guarantee agreement, introducing a credit guarantee for exports of agricultural products and foodstuffs to the Soviet Union, shall be concluded with a pool of commercial banks

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 599/91 of 5 March 1991 introducing a credit guarantee for exports of agricultural products and foodstuffs from the Community, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia to the Soviet Union ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3281/91 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 599/91 provides that the Commission shall conclude the guarantee agreement with the pool of banks;

Whereas Regulation (EEC) No 599/91 provides for the guarantee to cover not only contracts for supply of agricultural products and foodstuffs between the Soviet Union and undertakings in the Community, but also contracts for supply of these goods between the Soviet Union and undertakings in Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2150/91 ⁽³⁾ lays down certain conditions of the guarantee agreement; whereas the possibility for deliveries under the credit guarantee from Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia, should be taken account of in adopting the conditions under which the guarantee will be extended;

Whereas the measures provided for in this regulation are in accordance with the opinion of the Soviet Union Credit Guarantee Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2150/91 is hereby amended as follows:

1. Article 4 is replaced by the following:

Article 4

The net proceeds of the credit which is guaranteed by the Community shall be used exclusively for the purchase in the Community, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia and import into the Soviet Union of those products that were agreed upon between the Community and the Soviet Union and are listed in the Annex to the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Union of Soviet Socialist Republics on a credit guarantee for exports of agricultural products and foodstuffs to the Soviet Union. A maximum of 15 % of this amount may be used to cover costs of transport of the products to the Soviet Union.

2. The first indent of Article 6 is replaced by the following:

— the goods which are purchased shall be of Community origin or of origin of Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia and shall appear on the list which is annexed to the Agreement referred to in Article 4;

3. The second indent of Article 6 is replaced by the following:

— the goods of Community origin shall be subject to sanitary, epidemiological and quarantine requirements existing in the Soviet Union and the European Economic Community; the goods of origin of Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Romania, Yugoslavia, Lithuania, Latvia and Estonia shall be subject to sanitary, epidemiological and quarantine requirements existing in the Soviet Union and in these countries;

4. The fourth indent of Article 6 is replaced by the following:

— the contract offers the most favourable terms in relation to the prices normally obtained on the international markets;

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1991, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 310, 12. 11. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1991, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3364/91

of 19 November 1991

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁹⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

(¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
(²) OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.
(³) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.
(⁴) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.
(⁵) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.
(⁶) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.
(⁷) OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

(⁸) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
(⁹) OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission
 Ray MAC SHARRY
 Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	35,50 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	35,50 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	35,50 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	35,50 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3859
1701 99 10 100	38,59	
1701 99 10 910	38,59	
1701 99 10 950	38,59	
1701 99 90 100		0,3859

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3365/91**of 19 November 1991****fixing the maximum export refund for white sugar for the 30th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 963/91**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 963/91 of 18 April 1991 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 963/91, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 30th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 30th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 963/91 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 41,183 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1991, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3366/91

of 19 November 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1849/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3351/91 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1849/91 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 November 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 19. 11. 1991, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)	
CN code	Levy
1701 11 10	39,80 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,80 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,80 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,80 ⁽¹⁾
1701 91 00	45,00
1701 99 10	45,00
1701 99 90	45,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3367/91

of 19 November 1991

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3194/91⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3250/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3194/91 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3194/91 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1991, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 307, 8. 11. 1991, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4500	—
1702 20 90	0,4500	—
1702 30 10	—	52,83
1702 40 10	—	52,83
1702 60 10	—	52,83
1702 60 90	0,4500	—
1702 90 30	—	52,83
1702 90 60	0,4500	—
1702 90 71	0,4500	—
1702 90 90	0,4500	—
2106 90 30	—	52,83
2106 90 59	0,4500	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3368/91**of 19 November 1991****altering the export refunds on syrups and certain other sugar sector products
exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 18 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,Whereas the refunds on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 3195/91 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in amended Regulation (EEC) No 3195/91 to the information at present available to the

Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3195/91 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.⁽³⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1991, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 altering the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		38,59
1702 60 10 000		38,59
1702 60 90 000	0,3859	
1702 90 30 000		38,59
1702 90 60 000	0,3859	
1702 90 71 000	0,3859	
1702 90 90 900	0,3859	
2106 90 30 000		38,59
2106 90 59 000	0,3859	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3369/91**of 19 November 1991****altering the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (1) and (2) thereof,

Whereas the rates of the refunds applicable from 1 November 1991 to the products listed in the Annex, exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3193/91 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 3193/91 to the infor-

mation at present available to the Commission that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of refund fixed by Regulation (EEC) No 3193/91 are hereby altered as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1991, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 altering the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Rate of refund in ECU/100 kg:

White sugar :	38,59	
Raw sugar :	35,50	
Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$38,59 \times \frac{S^{(1)}}{100}$	or
If those syrups are obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion :		
The rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution		
Molasses :	—	
Isoglucose ⁽²⁾ :	38,59 ⁽³⁾	

⁽¹⁾ 'S' represents per 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

⁽²⁾ Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

⁽³⁾ Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3370/91

of 19 November 1991

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2590/91 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3335/91 ⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of

2,25 %, a rate of exchange based on their central rate multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁸⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 November 1991;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 243, 31. 8. 1991, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 316, 16. 11. 1991, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CN code	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ Bangladesh	Third countries (except ACP or OCT) ⁽⁴⁾
1006 10 21	—	150,82	308,84
1006 10 23	215,72	140,21	287,62
1006 10 25	215,72	140,21	287,62
1006 10 27	215,72	140,21	287,62
1006 10 92	—	150,82	308,84
1006 10 94	215,72	140,21	287,62
1006 10 96	215,72	140,21	287,62
1006 10 98	215,72	140,21	287,62
1006 20 11	—	189,42	386,05
1006 20 13	269,65	176,16	359,53
1006 20 15	269,65	176,16	359,53
1006 20 17	269,65	176,16	359,53
1006 20 92	—	189,42	386,05
1006 20 94	269,65	176,16	359,53
1006 20 96	269,65	176,16	359,53
1006 20 98	269,65	176,16	359,53
1006 30 21	—	234,76	493,37 ⁽⁵⁾
1006 30 23	433,55 ⁽⁵⁾	277,15	578,07 ⁽⁵⁾
1006 30 25	433,55 ⁽⁵⁾	277,15	578,07 ⁽⁵⁾
1006 30 27	433,55 ⁽⁵⁾	277,15	578,07 ⁽⁵⁾
1006 30 42	—	234,76	493,37 ⁽⁵⁾
1006 30 44	433,55 ⁽⁵⁾	277,15	578,07 ⁽⁵⁾
1006 30 46	433,55 ⁽⁵⁾	277,15	578,07 ⁽⁵⁾
1006 30 48	433,55 ⁽⁵⁾	277,15	578,07 ⁽⁵⁾
1006 30 61	—	250,37	525,44 ⁽⁵⁾
1006 30 63	464,77 ⁽⁵⁾	297,49	619,69 ⁽⁵⁾
1006 30 65	464,77 ⁽⁵⁾	297,49	619,69 ⁽⁵⁾
1006 30 67	464,77 ⁽⁵⁾	297,49	619,69 ⁽⁵⁾
1006 30 92	—	250,37	525,44 ⁽⁵⁾
1006 30 94	464,77 ⁽⁵⁾	297,49	619,69 ⁽⁵⁾
1006 30 96	464,77 ⁽⁵⁾	297,49	619,69 ⁽⁵⁾
1006 30 98	464,77 ⁽⁵⁾	297,49	619,69 ⁽⁵⁾
1006 40 00	—	66,90	139,80

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) Nos 3491/90 and 862/91.

⁽⁵⁾ The levy on imports into Portugal is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁶⁾ The levy on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3877/86, as amended by Regulation (EEC) No 3130/91.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3371/91

of 19 November 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2591/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3336/91 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate

multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 November 1991;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 31. 8. 1991, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 316, 16. 11. 1991, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1991, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3324/91 of 13 November 1991 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN code 2523, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

(Official Journal of the European Communities No L 314 of 15 November 1991)

On page 14 in Article 1, last line before the table :

for: '... originating in:',

read: '... originating in Romania:'.
